



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszervez Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitotrol 200-E

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

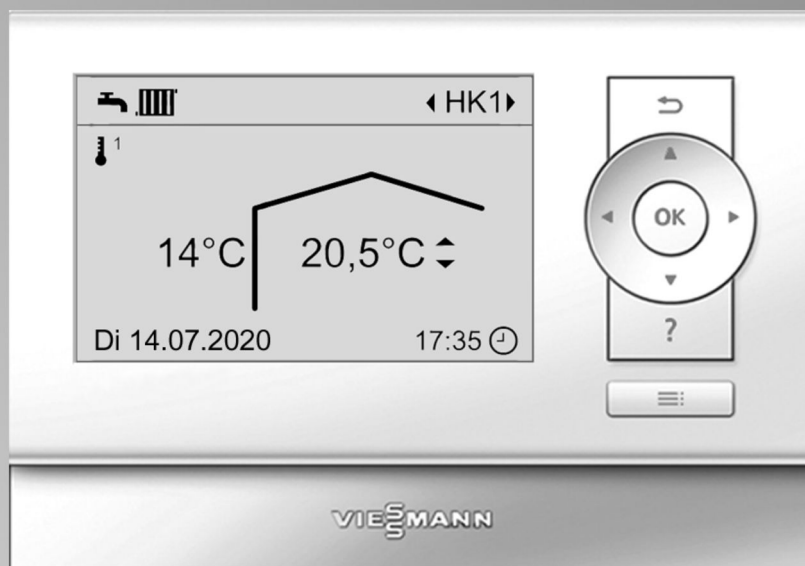
Használati útmutató

a készülék üzemeltetője számára

VIESSMANN

Távvezérlő max. 4 fűtőkörhöz

VITOTROL 200-E



Az Ön biztonsága érdekében

 Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

 **Veszély**
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

 **Figyelem**
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben a használat felügyelet mellett történik, vagy részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.

 **Figyelem**
Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekeknek tilos felügyelet nélkül tisztítási és felhasználói karbantartási munkálatokat végezni a készüléken.

A rendszeren végzendő munkákra vonatkozó biztonságtechnikai utasítások

A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- A készüléket csak megfelelő tüzelőanyaggal szabad üzemeltetni.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.

 **Veszély**
A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak a gázszolgáltató vállalat által arra feljogosított gázszerelő végezhet.
- Elektromos szerelést csak villamossági szakember végezhet.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**A készüléken végzett munka**

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze. A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csökötések ne nyissa ki, illetve ne húzza után.

**Veszély**

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek, a szerelvények és az égéstermék-elvezetés forró felületeihez.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek**Figyelem**

A fűtőberendezést károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek a bevizsgálása nem a fűtőberendezéssel együtt történt.

A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

A rendszer üzemeltetésére vonatkozó biztonságtechnikai utasítások**A készülék sérülései****Veszély**

A sérült készülék veszélyezteteti biztonságát.

Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Teendők gázszag esetén



Veszély

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng és szikra képződését. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezeték csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltatót, valamint a fűtési szakcéget az épületen kívülről.
- Gondoskodjon az épület elektromos ellátásának biztonságos helyen (az épületen kívül) történő megszakításáról.

Teendők égéstermék-szag esetén



Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Teendők, ha víz szivárog a készülékből



Veszély

A készülékből szivárgó víz áramütést okozhat.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést a külső leválasztón (pl. biztosítódoboz, az épület áramelosztása).
- Értesítse a szakcéget.

Teendők a fűtőberendezés üzemzavarai esetén



Veszély

Az üzemzavarjelzések a fűtőberendezés meghibásodásaira utalnak. Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a szakcéget, hogy az elemezhesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

A felállítási helyiséggel szemben támasztott követelmények



Veszély

A befűvő nyílások lezárása az égést tápláló levegő hiányához vezet. Ez az égés tökéletlenségét és ezáltal életveszélyes szén-monoxid keletkezését eredményezi. Ne zárja el a meglévő befűvő nyílásokat, és ne állítson semmit ezek elé.

Utólag ne hajtson végre az építészeti adottságokat érintően olyan módosításokat, amelyek hatással lehetnek a biztonságos üzemeltetésre (pl. vezetékfektetés, burkolatok vagy válaszfalak létesítése).

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**Veszély**

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak.

Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.

**Figyelem**

A nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert, és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Tartsa be a megengedett környezeti hőmérséklet értékeit a jelen üzemeltetési utasítás alapján.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerben lévő) freon-származékok okozta légszennyeződést és az erős (pl. csiszolási munkák általi) porképződést.
- Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszártás miatt) tartósan magas páratartalmat.

Elszívó készülékek

Szabadba vezető légelvezető nyílással rendelkező készülékek (páraelszívó ernyők, elszívó készülékek, klímaberendezések) esetében az elszívás következtében vákuum alakulhat ki. A kazán ezzel egyidejű üzemelése esetén égéstermékek visszaáramolhatnak.

**Veszély**

Szabadba vezető légelszívóval rendelkező készülékekkel egyidejű üzemeltetés esetén égéstermékek visszaáramlása következtében életveszélyes mérgezések alakulhatnak ki.

Megfelelő intézkedésekkel biztosítson elegendő utánpótlást az égést tápláló levegő számára. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szakcégével.

1. Biztonság és garancia	Üzembiztonság	8
	Garancia	8
2. Bevezető információk	Szimbólumok	9
	Szakkifejezések	9
	Rendeltetésszerű használat	9
	Tudnivalók a termékről	10
	■ A felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete	10
	Első üzembe helyezés	10
	A készülék gyári beállításai	10
	■ Téli/nyári átállítás	10
	■ Áramszünet	10
	Energiatakarékossági javaslatok	11
	■ Energiamegtakarítás a fűtés során	11
	■ Energiatakarékosság melegvíz-készítés esetén	11
	Javaslatok a nagyobb komfort érdekében	11
	■ Kellemesebb hőmérséklet a helyiségekben	11
	■ Szükség szerinti melegvíz-készítés	12
3. A távvezérlő kezelése	A távvezérlő kezelése	13
	■ Szimbólumok a kijelzőn	13
	■ Általános kezelési utasítások lehívása	13
	Alapmenü (alapkijelzés)	14
	■ Fűtőkör kiválasztása	14
	■ Helyiség-hőmérséklet beállítása	14
	Bővített menü	15
	■ Képernyőkímélő	15
	Kezelési rendszer	15
	Gyorsválasztó	16
	■ A „ Gyorsválasztó ” funkcióinak beállítása	17
	Eljárásmod egy időprogram beállításához	17
	■ Időprogram beállítása a fűtés példáján	17
	■ Időprogram hatékony beállítása	18
	■ Az idősavok törlése	18
4. Fűtés	Fűtés bekapcsolása	19
	Helyiség-hőmérséklet beállítása	19
	■ Helyiség-hőmérséklet beállítása az alapmenün keresztül	19
	■ Helyiség-hőmérséklet beállítása a bővített menün keresztül	19
	Időprogram beállítása fűtéshez	19
	A helyiség-hőmérséklet átmeneti módosítása	20
	■ „ Tovább fűteni ” beállítása	20
	■ „ Tovább fűteni ” befejezése	20
	A helyiség-hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás ese- tén	20
	■ Fűtés példa	21
	■ A „ Szabadság otthon ”  funkció beállítása	21
	■ A „ Szabadság otthon ” funkció módosítása	21
	■ A „ Szabadság otthon ” program megszakítása vagy törlése	21
	Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén	22
	■ Az „ Elutazási program ” beállítása	22
	■ „ Elutazási program ” módosítása	22
	■ „ Elutazási program ” megszakítása vagy törlése	22
	Fűtés tartós kikapcsolása	22
5. Melegvíz-készítés	Melegvíz-készítés bekapcsolás	23
	A melegvíz-hőmérséklet beállítása	23
	Időprogram melegvíz-készítéshez	23
	■ Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez	23
	■ Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül	23

	A melegvíz-készítés kikapcsolása	23
6. További beállítások		
	A kijelző kontrasztjának beállítása	25
	A kijelzővilágítás fényerejének beállítása	25
	■ Kijelzővilágítás a kezelés során	25
	■ Kijelzővilágítás a képernyőkímélő aktív állapotában	25
	A nyelv beállítása	25
	A helyiség hőmérséklet-érzékelő hőmérséklet-korrekció beállítása	25
	Mértékegységek beállítása	25
7. Lekérdezések		
	Információk lekérdezése	26
	Karbantartási üzenet lekérdezése	26
	■ Nyugtázott karbantartási üzenet lekérdezése	26
	Üzemzavarjelzés lekérdezése	26
	■ Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése	27
8. Mi a teendő?		
	Ha a helyiségek túl hidegek	28
	Ha a helyiségek túl melegek	28
	Ha nincs melegvíz	29
	Ha a melegvíz túl forró	29
	Ha a  szimbólum villog, és megjelenik az „Üzemzavar” üzenet	29
	Ha a  szimbólum villog, és megjelenik a „Karbantartás” üzenet	29
	Ha fut a folyamatjelző sáv	29
	Ha az üzemzavar oka nem található	30
9. Karbantartás		31
10. Függelék		
	A bővített menü áttekintése	32
	Fogalommagyarázatok	33
	■ Lepakcsolt üzem	33
	■ Csökkentett üzemmód (csökkentett fűtőüzem)	33
	■ Üzem mód	34
	■ Üzem állapot	34
	■ Padlószárítás	34
	■ Padlófűtés	34
	■ Fűtési üzemmód	34
	■ Fűtőkör	34
	■ Fűtőköri keringető szivattyú	35
	■ Keverőszelep	35
	■ Éjszakai csökkentés	35
	■ Helyiség levegőjétől függő üzemmód	35
	■ Helyiség levegőjétől független üzemmód	35
	■ Belső hőmérséklet	35
	■ Hőmérséklet előírt értéke	35
	■ Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód	35
	■ Időprogram	35
	Ártalmatlanítási tudnivalók	36
	■ A csomagolóanyag ártalmatlanítása	36
	■ A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása	36
11. Címszójegyzék		37

Üzembiztonság

A Vitotrol 200-E lehetővé teszi a hőtermelő távvezérlését.

A funkciókínálat csak az alábbi feltételek teljesülése esetén áll rendelkezésre:

- A szabályozó **és** a Vitotrol 200-E távvezérlő helyesen van csatlakoztatva és konfigurálva.
- Az üzembe helyezés végrehajtva.

Garancia

Nem vállalunk felelősséget a Vitotrol 200-E használatából eredő elmaradt haszonért, elmaradt megtakarításért, és az azokból származó közvetlen vagy közvetett károkért, továbbá a szakszerűtlen használatból eredő károkért.

A felelősség azokra a tipikusan előállható károkra korlátozódik, amikor olyan alapvető szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból sérül, amely a szerződés megfelelő végrehajtásának feltétele.

A felelősség nem korlátozódik hibás teljesítésből eredő szándékos, vagy súlyosan felelőtlen károkozás esetén, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény értelmében a garanciavállalás kötelező.

A Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Eladási Feltételek érvényesek

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károokra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

Szakkifejezések

A távvezérlő funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést részletesen elmagyarázunk. További információk a Függelék „Fogalommagyarázatok” c. fejezetében találhatók.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket rendeltetésszerűen a támogatott Viessmann hőtermelők és áramfejlesztők elektronikus szabályozóival és vezérléseivel együtt kell telepíteni és üzemeltetni. Ennek során figyelembe kell venni a hozzájuk tartozó szerelési, szervizre vonatkozó és üzemeltetési utasításokat. Különösen a csatlakozások és az indítások esetén szükséges betartani az áramra és a feszültségre vonatkozó adatokat.

A készülék kizárólag lakóépületekben és üzleti célú épületekben való üzemeltetésre szolgál.

A készülék helytelen használata vagy szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használatnak minősül, ha a fűtőrendszer részegységeit nem rendeltetésszerűen használják.

Rendeltetésszerű használat (folytatás)

Fontos tudnivaló!

A készüléket kizárólag házi vagy háztartásihoz hasonló használatra tervezték, azaz a készülék betanítás nélkül is biztonságosan kezelhető.

Tudnivalók a termékről

A Vitotrol 200-E egy vezetékes távvezérlő Viessmann hőtermelőkhöz való csatlakoztatáshoz.

Max. 4 fűtőkör beállításához a következő jellemzőkkel:

- Max. 3 előírt helyiség-hőmérséklet (komfort, normál, csökkentett) beállítása
- A melegvíz-hőmérséklet előírt értékének beállítása

- „Elutazási program” és „Szabadság otthon” funkció
- Időprogramok fűtőkörökhöz és melegvíz-tárolókhoz
- Komfortfunkció
- Megvilágított grafikus kijelző

A felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete

! Figyelem A megadott hőmérséklet-tartományokon kívül eső hőmérsékletek esetében adott esetben üzemzavar léphet fel a készüléken. Gondoskodjon a felállítási helyiségben a megadott hőmérséklet-tartomány betartásáról.	Engedélyezett hőmérsékleti tartomány: Minimális környezeti hőmérséklet 0 °C Maximális környezeti hőmérséklet 40 °C
---	--

Első üzembe helyezés

A távvezérlő a hőtermelő szabályozójához lesz csatlakoztatva. Az első üzembe helyezést, a szabályozónak a helyi és építészeti adottságokhoz igazított beállítását, továbbá a kezelés betanítását a Viessmann cég által megbízott szakcégnek kell elvégeznie.

Üzembe helyezéskor a szabályozó beállításait a távvezérlő átveszi.

A készülék gyári beállításai

A szabályozó gyárilag előre be van állítva.



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

Az első üzembe helyezéskor az illetékes szakcég további beállításokat végezhet el.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

A távvezérlő funkcióit és kijelzéseit a csatlakoztatott szabályozó, annak beállításai és a komplett berendezés felszereltsége határozza meg.

Téli/nyári átállítás

Az átállás automatikusan történik.
Az automatikus átállítást a hőfejlesztő szabályozóján lehet kikapcsolni.



A hőfejlesztő üzemeltetési utasítása

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

A készülék gyári beállításai (folytatás)

A berendezés hosszabb üzemén kívül helyezése esetén a dátumot és a pontos időt a hőtermelő szabályozóján újra be kell állítani.



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

Energiatakarékossági javaslatok

Energiamegtakarítás a fűtés során

- Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
Ne állítsa túl magas értékre a kényeztető hőmérsékletet, például ne legyen magasabb, mint 20 °C: lásd a 14. és a 19. oldalon.
- A helyiségeket éjszaka vagy rendszeres távollét esetén csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem ésszerű). Ehhez állítsa be a fűtés időprogramjait: Lásd a 19. oldalon.
- A nem használt funkciók kikapcsolásához (pl. nyáron a fűtés) állítsa be az üzemmódprogramot: lásd a 22. oldalon.
- Többnapos távollét esetén állítsa be az „**Elutazási program**”-ot lásd a 22. oldalon.
Távollétének időtartamára csökkentett belső hőmérséklet lesz érvényes, és kikapcsol a melegvíz-készítés.
- **Szellőztetés:**
A szellőztetéshez zárja le a termosztátszelepeket. Rövid időre teljesen nyissa ki az ablakokat.
- **Redőnyök:**
Sötétedéskor eressze le a redőnyöket (ha vannak).
- **Termosztátszelepek:**
Állítsa be megfelelően a termosztátszelepeket.
- **Fűtőtest:**
Ne állítson semmit a fűtőtestek és termosztátszelepek elé.

Energiatakarékosság melegvíz-készítés esetén

- A meleg vizet hosszabb távollét esetén melegítse fel egy alacsonyabb hőmérsékletre. Ehhez módosítsa a melegvíz-készítés időprogramját (lásd a 23. oldalon) vagy állítsa be az elutazási programot (lásd a 22. oldalon).
- A melegvíz cirkulációját csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen vételez melegvizet. Ehhez állítsa be a cirkulációs szivattyú időprogramját a hőtermelő szabályozóján:



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

A további energiatakarékossági funkciókkal (pl. szabályozó) kapcsolatos információkért forduljon az illetékes szakcéghez.

Javaslatok a nagyobb komfort érdekében

Kellemesebb hőmérséklet a helyiségekben

- Állítsa be a kényeztető hőmérsékletet: lásd a 14. oldalon.
- Állítsa be úgy a fűtőkörök időprogramját, hogy hazaéréskor automatikusan elérje a kényeztető hőmérsékletet: Lásd a 19. oldalon.

- Ha rövid idő alatt magasabb belső hőmérsékletre van szüksége, akkor állítsa be a „**Tovább fűteni**” funkciót: Lásd a 20. oldalon.

Példa:

Késő estére csökkentett belső hőmérséklet van beállítva az időprogram révén. Látogatója tovább marad.

- Ha a szokásosnál több időt tölt otthon, állítsa be a „**Szabadság otthon**” üzemmódot: Lásd a 20. oldalon.

Szükség szerinti melegvíz-készítés

- Állítsa be úgy a melegvíz időprogramot, hogy szokásaihoz igazodóan mindig elegendő melegvíz álljon rendelkezésére: lásd a 23. oldalon.

Példa:

Reggelente több melegvízre van szüksége, mint napközben.

- A hőtermelő szabályozóján állítsa be úgy a cirkulációs szivattyú időprogramját, hogy a gyakori vízelvételi időszakokban azonnal rendelkezésre álljon a melegvíz:



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

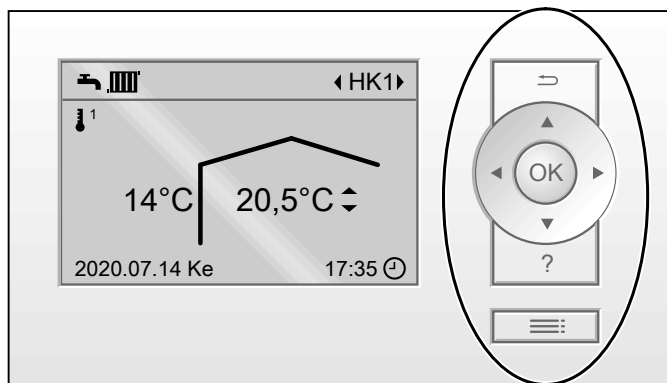
A távvezérlő kezelése

A távvezérlővel a következő beállításokat végezheti el a lakóhelyiségből:

- Helyiség-hőmérsékletek
- Melegvíz-hőmérséklet
- A fűtőkörök és a melegvíz-készítés üzemmódprogramjai
- Elutazási program és „Szabadság otthon”
- Fűtési időszávok

- Melegvíz-készítés időszávok
- Egyszeri melegvíz-készítés
- Nyelv

A távvezérlő továbbítja az összes beállítást a szabályozónak és fordítva. Mindig az **időben utoljára végzett** beállítások érvényesek.



1. ábra

- ↶ Visszalépés egy menüsinttel.
vagy
Megkezdett beállítás megszakítása.
- ⬅ Navigációs gombok
Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.
- OK A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.

- ? Hívja elő a „kezelési útmutatót”: Lásd a következő fejezetet
vagy
Kiegészítő információkat kap a kiválasztott menüről.
- ☰ A menü megjelenítése.

Két **kezelési szint** áll rendelkezésére:

- Az alapmenü: lásd a 14. oldalon.
- A bővített menü: lásd a 15. oldalon.

Fontos tudnivaló!

Ha a távvezérlőn néhány percre nem végzett beállítási műveletet, akkor a kijelző világítása lecsökken vagy kikapcsol (képernyőkímélő). Ezt a funkciót módosíthatja: lásd a 25. oldalon.

Szimbólumok a kijelzőn

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Kijelzések:

- ⚙ A fagyvédelem aktív.
- 1 Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel.
- 2 Fűtés normál helyiség-hőmérséklettel
- 3 Fűtés komfort helyiség-hőmérséklettel
- ☰ „Tovább fűteni” aktív.
- ⌚ Pontos idő
- 📅 Az egyszeri tárolófűtés aktív.

Fűtőkörök:

... FK ... fűtőkör

Üzemmódok kijelzései:

- 🔌 A hőtermelő kikapcsolt.
- 🚰 A hideg víz a hőtermelő szabályozóján aktív.
- 🏠 Helyiségklíma (fűtés) a hőtermelő szabályozóján aktív.
- ☀ A nyári üzemmód a hőtermelő szabályozóján aktív.
Szünetel a fűtés.
- 📅 Az „elutazási program” aktív.
- 🏠 „Szabadság otthon” program aktív.

Üzenetek:

- ⚠ Üzemzavar
- 🔧 Karbantartás

Általános kezelési utasítások lehívása

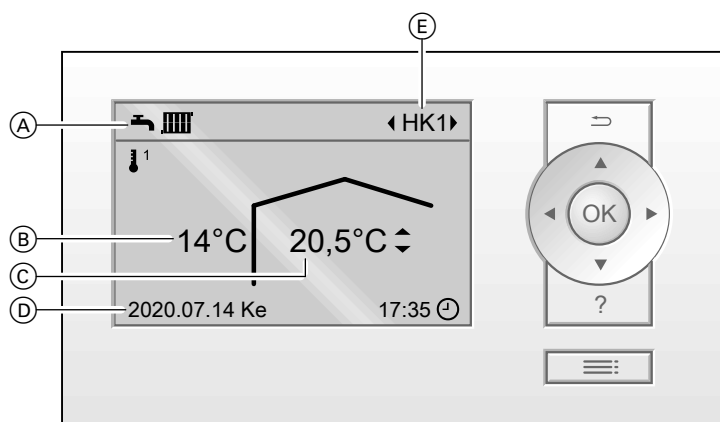
A kezelésre vonatkozó magyarázatok jelennek meg a kijelzőn rövid útmutató formájában.

A távvezérlő kezelése (folytatás)

A „Kezelési utasítások” megjelenítése:

- Kijelzővilágítás csökkentett vagy kikapcsolva. A kijelzővilágítás beállítása: Lásd a „Kijelzővilágítás fényerejének beállítása” című fejezetet.
Nyomja meg az **OK** gombot.
Azután nyomja meg a **?** gombot.
- Az alapmenübe jut (alapkijelzés):
Nyomja meg a **?** gombot.
- Ha a menü tetszőleges helyén tartózkodik:
Nyomja meg annyiszor a **↵** gombot, amíg megjelenik az alapmenü.
Azután nyomja meg a **?** gombot.

Alapmenü (alapkijelzés)



2. ábra

- | | |
|--|---|
| (A) A kiválasztott fűtési kör üzemmódprogramja | (D) Információs sor |
| (B) Aktuális külső hőmérséklet | (E) Kiválasztott fűtőkör |
| (C) A távvezérlő aktuális környezeti hőmérséklete (a belső hőmérséklet tényleges értéke) | Ha csak egy fűtőkör van, nem jelenik meg kijelzés. |

Az alapmenüben a kiválasztott (E) fűtőkör alábbi beállításait tudja elvégezni és lekérdezni:

- Előírt helyiség-hőmérsékletek
- A fűtőkör kiválasztása

Az alapmenü megjelenítéséhez:

- Kijelzővilágítás csökkentett vagy kikapcsolva. A kijelzővilágítás beállítása: Lásd a „Kijelzővilágítás fényerejének beállítása” című fejezetet.
Nyomja meg az **OK** gombot.
- Ha a menü tetszőleges helyén tartózkodik:
Nyomja meg annyiszor a **↵** nyomógombot, hogy megjelenjen az alapmenü.

Fűtőkör kiválasztása

Ha több fűtőkör is létezik, a **↵** gombbal válassza ki a kívánt fűtőkört (E).

Helyiség-hőmérséklet beállítása

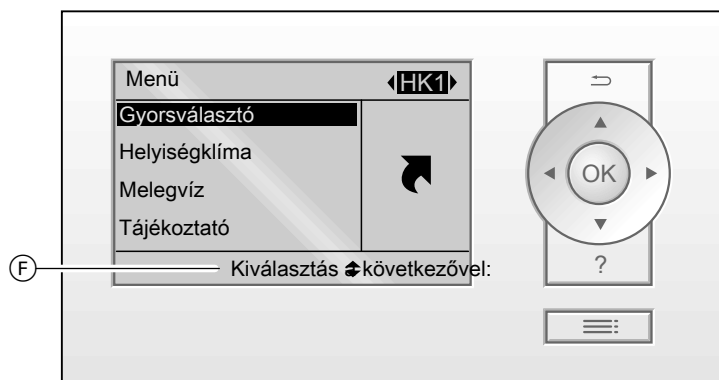
Lásd a 19. oldalon.

Bővített menü

A bővített menüben elvégezheti a távvezérlő funkcióinak **valamennyi** beállítását és lekérdezését, pl. az elutazási program és az időprogramok beállítását. A menük áttekintése a 32. oldalon található.

A bővített menü megjelenítéséhez:

- A kijelzővilágítás csökkentett vagy ki van kapcsolva, ha Ön ezt állította be: Lásd a 25. oldalon. Nyomja meg egymás után az **OK** és a **≡** gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van: Nyomja meg a **≡** gombot.



3. ábra

ⓕ Párbeszédsor

Képernyőkímélő

Ha a távvezérlőn néhány percig nem végzett beállítási műveletet, akkor a kijelző világítása lecsökken vagy kikapcsol.

Ezt a funkciót módosíthatja: lásd a 25. oldalon.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
Megnyílik az alapmenü: lásd a 14. oldalon.

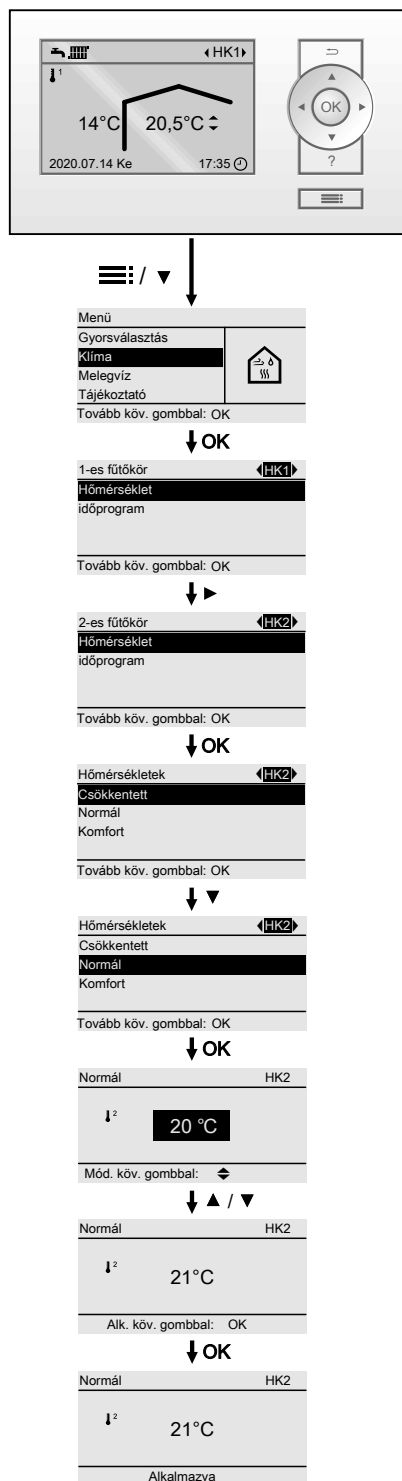
2. Nyomja meg a **≡** gombot.
Megnyílik a bővített menü: lásd a 15. oldalon.
A kiválasztott menüpont fekete háttérrel jelenik meg.
Az ⓕ párbeszédsorban megjelennek a szükséges kezelési utasítások: lásd az ábrát a 15. oldalon.

Kezelési rendszer

Minden fűtőkör esetében lehetőség van a fűtés beállításainak elvégzésére. Ezért fontos, hogy még a megfelelő beállítások **előtt** (pl. helyiség-hőmérséklet beállítása előtt) kiválassza a kívánt fűtőkört.

Az alábbi ábrán a 2. fűtőkörhöz tartozó normál helyiség-hőmérséklet beállításának példáján mutatjuk be az eljárásmodot.

A további fűtőkörök beállítása az ábrán bemutatott eljárásmoddal megegyező módon történik.



4. ábra

Gyorsválasztó

A legfontosabb funkciókat egyszerűen a „**Gyorsválasztóval**” kezelheti. A „**Gyorsválasztó**” funkciói elsőbbséget élveznek a szokásos beállítási funkciókkal – pl.időprogram – szemben.

A „**Gyorsválasztó**” funkciói:

- Tovább fűteni
- Egyszeri tárolófelfűtés
- Elutazási program
- Szabadság otthon

Gyorsválasztó (folytatás)

A „Gyorsválasztó” funkcióinak beállítása

1. Bővített menü:
≡:
2. „Gyorsválasztó”
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. Válassza ki a kívánt funkciót.
A következő funkciók azonnal aktiválódnak:
 - Tovább fűteni: lásd a 20. oldalon
 - Egyszeri tárolófeltöltés: lásd a 23. oldalon.

A következő funkciókhoz további beállításokra van szükség:

- Elutazási program: lásd a 22. oldalon.
- Szabadság otthon: lásd a 21. oldalon

Eljárásmód egy időprogram beállításához

Az alábbiakban az időprogram beállításának eljárás-módja kerül ismertetésre. Az egyes időprogramokkal kapcsolatos jellemzőket a vonatkozó fejezetek ismertetik.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:

- „Helyiségklíma” (fűtés): lásd a 19. oldalon.
- „Melegvíz” (melegvíz-készítés): lásd a 23. oldalon.

Az időprogramban szakaszokra, ún. **idősávokra** osztja fel a napot. Ön határozza meg, mi történjen ezekben az idősávokban, pl. mikor történjen a helyiségek fűtése normál belső hőmérsékleten vagy komfort belső hőmérsékleten.

- Az időprogram **egyéni**leg beállítható, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.
- Naponta max. 4 idősávot választhat ki.
- Minden idősávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.
A kiválasztott idősávot egy sáv jelöli az időgrafikonon. Az időgrafikonon a csík hossza ennek megfelelően változik.
- Az időprogramok a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhetők le: lásd a 26. oldalon.

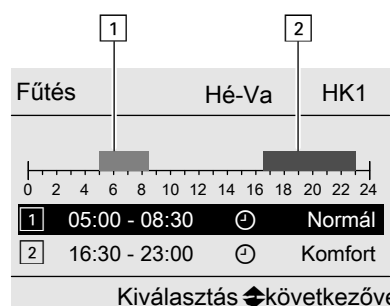
Időprogram beállítása a fűtés példáján

1. Bővített menü:
≡:
2. „Helyiségklíma”
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. „Időprogram”
5. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
6. Válasszon ki egy idősávot [1] és [4] között. A kiválasztott idősávot egy sáv jelöli az időgrafikonon.
7. Állítsa be az adott idősáv kezdési és befejezési időpontját. Az időgrafikonon a sáv hossza ennek megfelelően változik.
8. Válassza ki a kívánt hőmérséklet szintet „Normál” (szürke sáv az időgrafikonon) vagy „Komfort” (fekete sáv az időgrafikonon).
9. Nyomja meg a ➡ gombot a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha egy idősáv beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg többször a ➡ gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Példa a hőmérsékletszintre és az idősávokra a fűtési időprogramban



5. ábra

- Időprogram a hét –hétfő, **vasárnap** („hé-va”) közötti időszakára
- Idősáv [1]:
05:00–08:30 óra: „Normál”
- Idősáv [2]:
16:30–23:00 óra: „Komfort”

Eljárásmód egy időprogram beállításához (folytatás)

Ezen idősávok között a fűtés csökkentett hőmérséklettel történik („**Csökkentett**”).

Időprogram hatékony beállítása

Ha csak a hét egyik napjához szeretne beállítani másik időprogramot, akkor kövesse az alábbi eljárást.

2. Ezután válassza ki a hét „**hétfő**” napját, és állítsa be az ahhoz tartozó időprogramot.

Példa: Ha hétfő kivételével a hét minden napjára ugyanazt az időprogramot kívánja beállítani:

1. Válassza ki a hét „**Hétfő–Vasárnap**” szakaszát. Állítsa be az időprogramot.

Fontos tudnivaló!

A pipa mindig a hét azonos idősávú szakaszánál található.

Az idősávok törlése

A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont.

A kijelzőn az adott idősávhoz a „- - -” kijelzés jelenik meg.

Fűtés bekapcsolása

Ha a „Fűtés” üzemmódprogram ki van kapcsolva, az alábbiak szerint tudja bekapcsolni:

1. Bővített menü:



2. „Helyiségklíma”

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. „Be-/Kikapcsolás”

5. „Be”

A „Fűtés” üzemmódprogram bekapcsol. A helyiségek fűtése a beállított időprogram szerint történik.

Helyiség-hőmérséklet beállítása

Minden fűtőkörnél 3 hőmérsékletszintet állíthat be a helyiség-hőmérsékletre:

- Csökkentett helyiség-hőmérséklet 1:
A helyiségeket éjszaka vagy rendszeres távollét esetén csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem észszerű).
- Normál helyiség-hőmérséklet 2:
A helyiségeket nappal normál helyiség-hőmérséklettel fűtse.
- Komfort helyiség-hőmérséklet 3:
Ha különleges kényelemre vágyik, a helyiségek fűtését a Komfort helyiség-hőmérséklettel végezze.

Szállítási állapot: az első üzembe helyezésnél a távvezérlő átveszi a hőtermelő szabályozójának beállításait.

Helyiség-hőmérséklet beállítása az alapmenün keresztül

Alapmenü:

1. ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához
2. ▲▼ a „helyiség-hőmérséklet beállításához”
Mind a három hőmérsékletszint megjelenik. Az aktív hőmérsékletszint ki van jelölve.
3. ◀▶ a kívánt hőmérsékletszint kiválasztásához, pl. 2 a normál helyiség-hőmérsékletre.
4. ▲▼ a kiválasztott hőmérsékletszinthez tartozó kívánt hőmérséklet beállításához.
5. ◀▶ ha további hőmérsékletszintet kíván beállítani, pl. 1 csökkentett helyiség-hőmérsékletre.
6. ▲▼ a kiválasztott hőmérsékletszinthez tartozó kívánt hőmérséklet beállításához.
7. OK a nyugtázáshoz
A program az összes módosított hőmérsékletszintet elmenti.

Helyiség-hőmérséklet beállítása a bővített menün keresztül

1. Bővített menü:



2. „Helyiségklíma”

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. „Hőmérsékletek”

5. „Csökkentett”, „Normál” vagy „Komfort”

6. ▲▼ a kiválasztott hőmérsékletszinthez tartozó kívánt hőmérséklet beállításához.

Időprogram beállítása fűtéshez

Szállítási állapot: az első üzembe helyezésnél a távvezérlő átveszi a hőtermelő szabályozójának beállításait.

1. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

2.

Időprogram beállítása fűtéshez (folytatás)

3. „Helyiségklíma”

4. „Időprogram”

Eljárásmód az időprogram beállításához: lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az idősávok között a helyiségek fűtése csökkentett hőmérsékletre történik („**Csökkentett**”).
- Vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A helyiség-hőmérséklet átmeneti módosítása

Ha normál helyiség-hőmérséklettel/komfort helyiség-hőmérséklettel kíván fűteni, noha az időprogram szerint a fűtés csökkentett helyiség-hőmérséklettel történik, állítsa be a „**Tovább fűteni**” üzemmódot.

Példa:

Ha vendégei esténként hosszasan időznének.

A „**Tovább fűteni**” üzemmód **független** a „**helyiségklíma**” időprogramjától.

- Először a meleg víz melegszik fel a beállított melegvíz-hőmérsékletre, mielőtt a fűtés megkezdődik. A beállítást az illetékes szakcég tudja elvégezni.
- A helyiségek fűtése az utoljára aktív idősávhoz tartozó hőmérséklettel történik (normál vagy komfort helyiség-hőmérséklet).
- Amíg a „**Tovább fűteni**” aktív, az alapkijelzésen a))) és „**Tovább fűteni**” látható.

„Tovább fűteni” beállítása

1. Bővített menü:



2. „Gyorsválasztó”

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. „Tovább fűteni”

„Tovább fűteni” befejezése

A „**Tovább fűteni**” automatikusan befejeződik a Normál vagy Komfort helyiség-hőmérsékletre való átkapcsolásnál az időprogramnak megfelelően.

„Tovább fűteni” manuális befejezése:

1. Bővített menü:



2. „Gyorsválasztó”

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. „Tovább fűteni”
„Tovább fűteni” funkció véget ért.

A helyiség-hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás esetén

Ha egy vagy több napra tartósan otthon marad, és nem kívánja módosítani az időprogramot, akkor válassza ki a „**Szabadság otthon**” funkciót, pl. ünnepnapokon, vagy ha gyerekeinek megkezdődött az iskolai szünet.

A „**Szabadság otthon**” funkció hatásai a következők:

- A szabályozó a beállított idősávok közötti időszakokban a nap első idősávjának előírt értékére növeli a belső hőmérsékletet: csökkentett belső hőmérséklet-ről normál belső hőmérsékletre vagy komfort belső hőmérsékletre.
- Ha 0:00 óra előtt nem aktív egy idősáv sem, akkor a rendszer a következő aktív idősávig csökkentett belső hőmérséklettel fűti a helyiségeit.
- A melegvíz-készítés aktív.
- A „**Szabadság otthon**” funkció a kezdő- és végdátumhoz beállított idők szerint kezdődik és végződik.

A helyiség-hőmérséklet módosítása hosszabb... (folytatás)

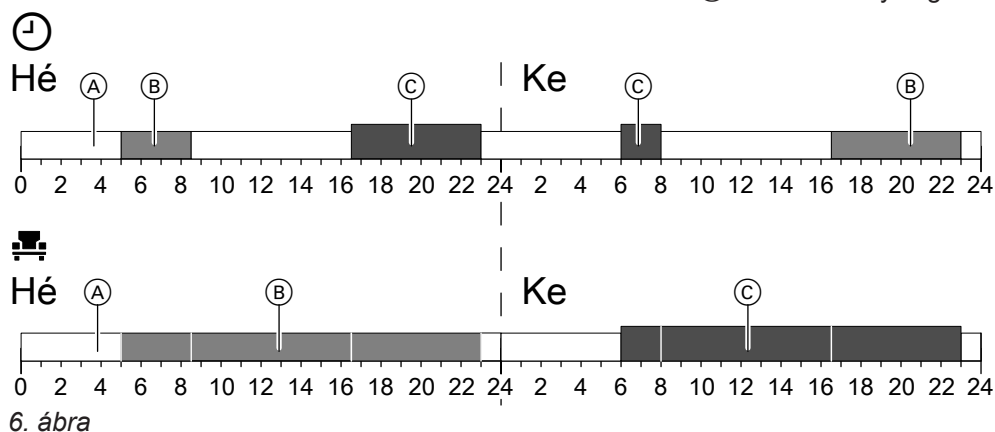
Fontos tudnivaló!

- Amíg aktív a „Szabadság otthon” funkció, addig a „Szabadság otthon” kijelzés és a beállított kezdő- és végdátum látható az alapkijelzésen.
- Ha a szakszervíz az első üzembe helyezés során a „Családi ház”-ként definiálta a fűtési rendszert, akkor a funkció az összes fűtőkörre érvényes.

Fűtés példa

A hétfői és keddi napra egyenként 2 időszak van beállítva.

- Ⓐ Csökkentett belső hőmérséklet
- Ⓑ Normál helyiség-hőmérséklet
- Ⓒ Komfort helyiség-hőmérséklet



6. ábra

- ⌚ Hőmérsékletszintek a beállított időprogramnak megfelelően
- 🏠 Hőmérsékletszint, ha be van kapcsolva a „Szabadság otthon” funkció.

A „Szabadság otthon” 🏠 funkció beállítása

1. Bővített menü:
☰
2. „Gyorsválasztó”
3. „Szabadság otthon” 🏠
4. Állítsa be a kezdő és a befejezési dátumot (kezdő és befejező dátum).
A „Szabadság otthon” funkció beállítva, és a beállított napon automatikusan aktiválódik.

A „Szabadság otthon” funkció módosítása

1. Bővített menü:
☰
2. „Gyorsválasztó”
3. „Szabadság otthon” 🏠
4. „Program módosítása”
5. Módosítsa a kezdő és a befejezési dátumot (kezdő és befejező dátum).
A „Szabadság otthon” funkció beállítva, és a beállított napon automatikusan aktiválódik.

A „Szabadság otthon” program megszakítása vagy törlése

1. Bővített menü:
☰
2. „Gyorsválasztó”
3. „Szabadság otthon” 🏠
4. „Program törlése”
A „Szabadság otthon” program befejezve vagy törölve.

Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén

Az energiatakarékosság érdekében kapcsolja be az „**Elutazási programot**” .

Az Elutazási program beállítása a következőket eredményezi:

■ **Fűtés:**

- „**Helyiségklíma**”  üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
A helyiségek fűtése a beállított csökkentett helyiség-hőmérsékletre („**Csökkentett**”) történik: lásd a 19. oldalon.
- „**Kikapcsolt üzem**”  üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
Nincs fűtés: a hőtermelő fagyvédelme aktív.

■ **Melegvíz-készítés:**

Nincs melegvíz-készítés: a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

- Az elutazási program az elutazás napján (kezdő dátum) kezdődik és az érkezés napján (befejezési dátum) 23:59 órakor ér véget. Tehát az elutazás és az érkezés napján a beállított időprogram **nem** aktív.

Fontos tudnivaló!

- Ha az „**Elutazási program**” be van állítva, de még nem aktív, az alapkijelzésen az „**Elutazási program**” jelenik meg.
- Ha az „**Elutazási program**” aktív, az alapkijelzésen  és az „**Elutazási program**” látható.
- A bővített menüben az „**Információ**” menüpontnál kérdezheti le a beállított „**elutazási programot**” (lásd a 26. oldalon).

Az „Elutazási program” beállítása

1. Bővített menü:



2. „Gyorsválasztó”

3. „Elutazási program”

4. Állítsa be az elutazás és a visszaérkezés dátumát (kezdő dátum és befejező dátum).
Az „**Elutazási program**” beállítva, és a beállított napon automatikusan aktiválódik.

„Elutazási program” módosítása

1. Bővített menü:



2. „Gyorsválasztó”

3. „Elutazási program”

4. „Program módosítása”

5. Módosítsa az elutazás és a visszaérkezés dátumát (kezdő dátum és befejező dátum).
Az „**Elutazási program**” beállítva, és a beállított napon automatikusan aktiválódik.

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

1. Bővített menü:



2. „Gyorsválasztó”

3. „Elutazási program”

4. „Program törlése”

Az „**elutazási program**” befejezve és törölve.

Fűtés tartós kikapcsolása

Ha a „**Fűtés**” üzemmódprogram be van kapcsolva, az alábbiak szerint tudja kikapcsolni:

1. Bővített menü:



2. „Helyiségklíma”

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör kiválasztásához

4. „Be-/Kikapcsolás”

5. „Ki”

A „**Fűtés**” üzemmódprogram kikapcsol. A helyiségeket nem fűti a rendszer.

Melegvíz-készítés bekapcsolás

Ha a „Meleg víz” üzemmódprogram ki van kapcsolva, az alábbiak szerint tudja bekapcsolni:

1. Bővített menü:



2. „Meleg víz”

3. „Be-/Kikapcsolás”

4. „Be”

A „Meleg víz” üzemmód be van kapcsolva. A melegvíz-tároló felfűtése a beállított időprogram szerint történik.

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

A melegvíz beállítására szolgáló funkciók csak akkor állnak rendelkezésre, ha a hőtermelő szabályozója családi házra van beállítva. Szállítási állapot: az első üzembe helyezésnél a távvezérlő átveszi a hőtermelő szabályozójának beállításait.

1.

2. „Meleg víz”

3. „Melegvíz-hőmérséklet”

4. Állítsa be a kívánt értéket.

Időprogram melegvíz-készítéshez

Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez

Szállítási állapot: az első üzembe helyezésnél a távvezérlő átveszi a hőtermelő szabályozójának beállításait.

1.

2. „Melegvíz”

3. „Időprogr. Melegvíz”

Eljárásmód az időprogram beállításához: lásd 17. oldal.

Fontos tudnivaló!

- Az időszakokon kívüli időszakokban nem történik melegvíz-felmelegítés. Csak a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- A beállításnál vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg felfűti a melegvíz-tárolót a kívánt hőmérsékletre.

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül

Előfeltétel:

A rendszer legalább egy fűtőköréhez a „Meleg víz” üzemmódot kell beállítani.

A funkció hatásai a következők:

- A melegvíz-tároló egyszer a beállított előírt melegvíz-hőmérsékletre fűti fel a vizet: lásd a 23. oldalon.
- Amíg a funkció aktív, az alapkijelzőn a és „Egysz. tárolófelt.” jelenik meg.

1.

2. „Gyorsválasztó”

3. „Egysz. tárolófeltöltés”

Megkezdődik a melegvíz-tároló felfűtése.

Az „Egysz. tárolófeltöltés” folyamatának idő előtti befejezése

1.

2. „Gyorsválasztó”

3. „Egysz. tárolófeltöltés”

A melegvíz-tároló felfűtése befejeződik.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Ha a „Meleg víz” üzemmódprogram be van kapcsolva, az alábbiak szerint tudja kikapcsolni:

1. Bővített menü:



A melegvíz-készítés kikapcsolása (folytatás)

2. „Meleg víz”
3. „Be-/Kikapcsolás”
4. „Ki”
A „Meleg víz” üzemmódprogram kikapcsol. A melegvíz-tároló felfűtése nem aktív.

A kijelző kontrasztjának beállítása

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani, igazítsa a kijelző kontrasztját a helyiség fényviszonyaihoz.

Bővített menü:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Kontraszt”

4. Állítsa be a kontraszt kívánt értékét.

A kijelzővilágítás fényerejének beállítása

Kijelzővilágítás a kezelés során

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani. Módosítsa a fényerőt.

Bővített menü:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fényerő”

4. „Kezelés”

5. Állítsa be a kívánt fényerőt.

Kijelzővilágítás a képernyőkímélő aktív állapotában

Válassza ki, hogy be (ill. ki) kívánja-e kapcsolni a világítást a képernyőkímélő aktív állapotában.

Gyári beállítás: a kijelzővilágítás ki van kapcsolva.

Bővített menü:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fényerő”

4. „Standby” (képernyőkímélő)

5. Állítsa be a kívánt funkciót.

A nyelv beállítása

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Nyelv”

4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

A helyiséghőmérséklet-érzékelő hőmérséklet-korrekció beállítása

Ha a távirányítón kijelzett helyiséghőmérséklet eltér a tényleges helyiséghőmérséklettől, ezzel a beállítással tudja kijavítani a beállítást.

Bővített menü:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Hőmérséklet-korrekció”

4. ▲/▼ a hőmérsékleti érték beállításához

5. OK a nyugtázáshoz

Mértékegységek beállítása

A távirányító átveszi a hőfejlesztő mértékegység-kijelzését, pl. Hőmérséklet-kijelzés °C-ban vagy °F-ban.



Ha módosítani kívánja a mértékegységeket:
A hőfejlesztő üzemeltetési utasítása

Információk lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket (tényleges hőmérsékletet) és üzemállapotokat.

A bővített menüben az információk csoportokra vannak felosztva:

- „1. fűtőkör”
- „2. fűtőkör”
- „3. fűtőkör”
- „4. fűtőkör”
- „Mele gvíz”
- „Elutazási program”
- „Szabadság otthon”
- „Nyílt forráskódú licencek”

Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a 33. oldaltól találhatók meg.

Fontos tudnivaló!

Ha a hőtermelő szabályozóján a fűtőkörök másképpen vannak elnevezve, ez a név nem jelenik meg a távvezérlőn.



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

Bővített menü:

- 1.
2. „Információ”
3. Válassza ki a csoportot.
4. Válassza ki a kívánt lekérdezést.

Karbantartási üzenet lekérdezése

Ha a fűtőkészülék karbantartást igényel, akkor a kijelzőn a szimbólum villog, és megjelenik a „Karbantartás” felirat.

1. Nyomja meg az **OK** gombot a karbantartás nyugtázásához. Kövesse a menüben megjelenő utasításokat.

Fontos tudnivaló!

Az elvégzendő karbantartással kapcsolatban részletesebb információt a hőtermelő szabályozójában talál.

2. Tájékozódjon az illetékes szakségnél az elvégzendő karbantartásról.

Fontos tudnivaló!

Ha a karbantartás csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a nyugtázott karbantartási üzenet a következő hétfőn újra megjelenik.

Nyugtázott karbantartási üzenet lekérdezése

A nyugtázott karbantartási üzeneteket csak a hőtermelő szabályozóján kérdezheti le újra.

Üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a fűtőkészülékben üzemzavarok fordultak elő, akkor a kijelzőn a szimbólum villog, és megjelenik a „Hiba” felirat.



Veszély

A nem megszüntetett üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Ne nyugtázza rövid időn belül többször az üzemzavar-üzeneteket. Ha egy üzemzavar ismételt előfordul, akkor értesítse a fűtési szakséget, hogy elemezhesse az okokat és megszüntethesse a hibát.

1. Nyomja meg az **OK** gombot az üzemzavar nyugtázásához. Kövesse a menüben megjelenő utasításokat.

Fontos tudnivaló!

A fennálló üzemzavarral kapcsolatban részletesebb információt a hőtermelő szabályozójában talál.

2. Tájékozódjon az illetékes szakségnél az üzemzavarról.

Fontos tudnivaló!

Ha az üzemzavar oka csak későbbi időpontban szüntethető meg, akkor a nyugtázott üzemzavarjelzés a következő napon újra megjelenik.

Üzemzavarjelzés lekérdezése (folytatás)**Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése**

A nyugtázott üzemzavarjelzéseket csak a hőtermelő szabályozóján kérdezheti le újra.

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Helytelenül van beállítva a távvezérlő.	Ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a fűtés. Szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzem mód: lásd a hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítását. ▪ Helyiség-hőmérséklet: lásd a 19. oldalon. ▪ „Helyiségklíma” időprogram: lásd a 19. oldalon.
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	▪ Várjon, míg a melegvíz-tároló felmelegszik. ▪ Adott esetben csökkentse a melegvíz-elvételt. ▪ Átfolyó rendszerű vízmelegítő használata esetén fejezze be a melegvíz elvételét.
Az „elutazási program” aktív.	Az „elutazási program” befejezése: lásd a 22. oldalon.
Tüzelőanyag-hiány.	Olaj/propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn az „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar típusát a hőtermelő szabályozójánál. Szükség esetén értesítse a szakcéget.
„Padlószáritás” aktív.	Intézkedés nem szükséges Ha letelt a padlószáritásai napok száma (max. 32 nap), a kiválasztott üzemmód aktiválódik.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Helytelenül van beállítva a távvezérlő.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzem mód: lásd a 19. oldalon. ▪ Helyiség-hőmérséklet: lásd a 19. oldalon. ▪ „Helyiségklíma” időprogram: lásd a 19. oldalon.
A „Szabadság otthon” program aktív.	A „Szabadság otthon” program befejezése: lásd a 21. oldalon.
A kijelzőn az „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar típusát a hőtermelő szabályozójánál. Szükség esetén értesítse a szakcéget.
„Padlószáritási funkció” aktív.	Intézkedés nem szükséges Ha letelt a padlószáritásai napok száma (max. 32 nap), a kiválasztott üzemmód aktiválódik.

Ha nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Helytelenül van beállítva a távvezérlő.	Ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a melegvíz-készítés: lásd a 23. oldalon. Szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzem mód: lásd a 23. oldalon. ▪ A melegvíz-hőmérséklet előírt értéke: lásd a 23. oldalon. ▪ Időprogram: lásd a 23. oldalon.
Tüzelőanyag-hiány.	Olaj/propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn az „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar típusát a hőtermelő szabályozójánál. Szükség esetén értesítse a szakséget.

Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Helytelenül van beállítva a távvezérlő.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa az előírt melegvíz-hőmérsékletet: lásd a 23. oldalon.
A hőtermelő szabályozóján a megnövelt ivóvíz-higiéniához tartozó funkció (higiénia funkció) aktív: lásd a hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítását.	Várja meg, míg a megnövelt ivóvíz-higiéniához tartozó funkció (higiénia funkció) véget ér.

Ha a szimbólum villog, és megjelenik az „Üzemzavar” üzenet

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer üzemzavara	Végezze el a 26. oldalon leírt műveleteket.

Ha a szimbólum villog, és megjelenik a „Karbantartás” üzenet

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Elérkezett a következő karbantartás időpontja, amelyet a szakszerviz állított be.	Végezze el a 26. oldalon leírt műveleteket.

Ha fut a folyamatjelző sáv

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Megszakadt a kommunikáció a szabályozóval.	Olvassa le az üzemzavarjelzést a hőtermelő szabályozójáról. Az ott leírtak szerint járjon el.

Mi a teendő?

Ha az üzemzavar oka nem található

Bizonyos beállításokat a távvezérlőn nem lehet végrehajtani. Tájékozódjon a beállításokról és az üzemzavarok lehetséges elhárításáról a hőtermelő szabályozóján.



A hőtermelő szabályozójának üzemeltetési utasítása

Ha a hőfejlesztő szabályozójának üzemeltetési utasításában nem talál segítséget, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi fűtési szakcéggel.

Karbantartás

Tisztítás

A készülékek felülete a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók.

A bővített menü áttekintése

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően a  szimbólum alatt nem feltétlenül szerepel minden felsorolt menüpont.

Bővített menü

Gyorsválasztó FK1/FK2/FK3/FK4

Tovább fűteni
Egyszeri tárolófeltöltés
Elutazási program
Szabadság otthon

Helyiségklíma FK1/FK2/FK3/FK4

Be-/kikapcsolás			
Hőmérsékletek			
<table> <tr> <td>Csökkentett</td></tr> <tr> <td>Normál</td></tr> <tr> <td>Komfort</td></tr> </table>	Csökkentett	Normál	Komfort
Csökkentett			
Normál			
Komfort			
Időprogram			

Melegvíz

Be-/kikapcsolás
Kívánt melegvíz-hőmérs.
Időprogram

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően az „**Információ**” alatt nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt lekérdezésre.

A ► szimbólummal jelölt információk esetén lekérdezhetők a további adatok.

A bővített menü áttekintése (folytatás)**Információ**

1–4. fűtőkör (FK1–FK4)

Üzem mód ►

Üzem állapot ►

Időprogram

Mért belső hőm. (helyiség mért hőmérséklete)

Kívánt helyiséghőm. (Kívánt belső hőmérséklet)

Kívánt csökk. hőmérs. (Kívánt csökkentett belső hőmérséklet)

Komfort hőmérséklet

Meleg víz

Üzem mód ►

Időprogram ►

Elutazási program (ha aktiválva van)

Elutazás napja

Érkezés napja

Szabadság otthon (ha aktiválva van)

Kezdet

Vége

Nyílt forráskódú licencek

Beállítások

Kontraszt

Fényerő

Nyelv

Hőmérséklet-korrekció

Fogalommagyarázatok**Lekapcsolt üzem**

A hőtermelő kikapcsolt.

Csak a kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
Nincs fűtés, nincs melegvíz-készítés**Csökkentett üzemmód (csökkentett fűtőüzem)**

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést.

Üzem mód

Az üzemmóddal határozhatja meg a következőket:

- miként történjen a helyiségek fűtése.
- bekapcsolja-e a vízmelegítést.
- Hogy csak a hőtermelő és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív-e.

Üzem állapot

„**Fűtés**” üzemmódban a „Normál fűtőüzem” vagy „Komfort fűtőüzem” a „Csökkentett fűtőüzem” üzemmódra vált, és fordítva. Az üzemállapot váltásának időpontjait az időprogram beállításakor határozhatja meg.

Padlószárítás

A szakcég aktiválhatja a padlószárítás funkciót, pl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén. A padló szárítása előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelően történik.

A padlószárítás minden fűtőkört érint.

- Minden helyiség fűtése a hőmérséklet-idő profil szerint történik.
- A padlószárítás ideje alatt (max. 32 nap) a fűtési beállítások nem aktívak.
- melegvíz-készítés történik

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

A csökkentett helyiség-hőmérséklettel való éjszakai fűtés ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást.

Fűtési üzemmód

Normál fűtési üzem vagy Komfort fűtési üzem

Ha napközben otthon marad, akkor a helyiségek fűtését Normál vagy Komfort helyiség-hőmérséklet üzemmóddal kell megvalósítani. Az időszakokat (időszakokat) a „**Helyiségklíma**” időprogramban határozhatja meg.

Csökkentett fűtési üzem

Ha nem tartózkodik a lakásban, illetve az éjszakai pihenés alatt a helyiségeket érdemes csökkentett belső hőmérséklettel fűteni. Az időszakokat a fűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételeken vezet energiamegtakarításhoz: Lásd a „Padlófűtés” bejegyzést.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Alacsonyabb külső hőmérséklet esetén több áll rendelkezésre, mint magasabb külső hőmérséklet esetén. A külső hőmérsékletet egy érzékelő méri, és továbbítja a szabályozónak. Az érzékelő az épületen kívül van felszerelve.

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a hőtermelő és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek számára és egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez

Keverőszelep

A hőtermelőből érkező, felmelegített fűtővíz összekeveredik a fűtőkörből érkező, lehűlt fűtővízzel. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott fűtővizet a fűtőköri szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá az előremenő hőmérsékletet a változó körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklethez.

Éjszakai csökkentés

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést.

Helyiség levegőjétől függő üzemmód

A hőtermelő az égést tápláló levegőt a felállítási helyiség légteréből szívja be.

Helyiség levegőjétől független üzemmód

Az égést tápláló levegő az épületen kívülről származik.

Belső hőmérséklet

- Normál belső hőmérséklet vagy Komfort belső hőmérséklet
A nappal otthon töltött időszakokra a normál vagy a komfort belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett belső hőmérséklet:
A távollétek vagy az éjszakai pihenés idejére állítson be csökkentett belső hőmérsékletet: Lásd a „fűtési” üzemmódot.

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt előírt hőmérséklet, pl. előírt melegvíz-hőmérséklet.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

Lásd még a „Fűtőüzem” bejegyzést is.

Időprogram

Az időprogramokban beállíthatja, mikor és hogyan működjön a rendszer.

Ártalmatlanítási tudnivalók

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A Viessmann termékek csomagolásának ártalmatlanítását az Ön szaksége vállalja magára.

A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újrafelhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemanyagai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi készüléke szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjen kapcsolatba a szakséggel.

Címszójegyzék

A

A helyiségek túl melegek.....	28
A helyiség-hőmérséklet-érzékelő hőmérséklet-korrekcó beállítása.....	25
A kezelés módja.....	15
Alapmenü	
– helyiség-hőmérséklet.....	19
A víz túl forró.....	29

Á

Általános Értékesítési Feltételek.....	8
Áramszünet.....	10

B

Befejezés	
– melegvíz-készítés.....	23
Bekapcsolás	
– fűtés.....	19
– melegvíz-készítés.....	23
Belső hőmérséklet.....	11
Bővített menü.....	15
– helyiség-hőmérséklet.....	19

C

Csökkentett üzemmód.....	33
--------------------------	----

E

Előfeltételek.....	8
Első üzembe helyezés.....	10
Elutazás.....	11
Elutazási program.....	11
– bekapcsolás.....	22
– megszakítás/törlés.....	22
– módosítás.....	22
Energiatakarékosság (javaslatok).....	11
energiatakarékossági funkció	
– hosszabb távollét esetén.....	22
Energiatakarékossági funkció	
– elutazási program.....	22

É

Éjszakai csökkentés.....	35
Értékesítési Feltételek	8

F

Fagyvédelmi ellenőrzés.....	19, 22
Felállítási helyiség.....	10
Fényerő beállítása.....	25
Fogalommagyarázatok.....	33
Fűtés	
– bekapcsolás.....	19
– energiamegtakarítás.....	11
– helyiség-hőmérséklet.....	19
– időprogram.....	19
– idősávok.....	19
– kikapcsolás.....	22
– komfort.....	11
– szimbólum.....	13

G

Garancia.....	8
Gyári beállítás.....	10
Gyári előbeállítás.....	10

H

Használat.....	9
Helyiségek túl hidegek.....	28
Helyiség-hőmérséklet	
– átmeneti módosítás.....	20
– kiválasztott fűtőkör.....	19
– módosítás tartós otthon tartózkodás esetén.....	20
Helyiség levegőjétől független üzemmód.....	35
Helyiség levegőjétől függő üzemmód.....	35
Hosszabb időre meleg.....	20
Hőm. tényleges érték lekérdezés.....	26
Hőmérséklet	
– helyiség-hőmérséklet.....	19
– lekérdezés.....	26
– meleg víz.....	23

I

Időprogram.....	11, 12
– beállítás.....	17
– fűtés.....	19
– fűtőkörök.....	11
– magyarázat.....	35
– melegvíz.....	12
– melegvíz-készítés.....	23
Idősávok.....	17
– fűtés.....	19
– melegvíz-készítés.....	23
Idősáv törlése.....	18
Információk	
– lekérdezés.....	26

J

Javaslatok	
– energiatakarékosság.....	11
– komfort.....	11

K

Karbantartás.....	13, 31
Karbantartási üzenet	
– lekérdezés.....	26
– lekérdezés (nyugtázott).....	26
– nyugtázás.....	26
Kényezettető hőmérséklet.....	11
Képernyőkímélő.....	15
Keverőszelep.....	35
Kezelési folyamat.....	15
Kezelési rendszer.....	15
Kezelési szintek.....	13
Kezelési utasítások.....	13
Kijelzővilágítás.....	25
Kikapcsolás	
– fűtés.....	22
– melegvíz-készítés.....	23
Kikapcsolt üzem.....	11, 34
– fűtés kikapcsolása.....	22

Kiválasztott fűtőkör	
– helyiség-hőmérséklet.....	19
Komfort (javaslatok).....	11
Kontraszt beállítása.....	25
Környezeti hőmérsékletek.....	10

L	
Lekapcsolt üzem.....	33
– fűtés kikapcsolása.....	19
lekérdezés	
– Információk.....	26
Lekérdezés	
– Hőmérsékletek.....	26
– karbantartási üzenet.....	26
– üzemállapotok.....	26
– üzemzavarjelzés.....	26

M	
Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	23
Melegvíz-készítés	
– Bekapcsolás.....	23
– energiatakarékosság.....	11
– időprogram.....	23
– idősávok.....	23
– kikapcsolás.....	23
– Komfort.....	12
– melegvíz-hőmérséklet.....	23
Melegvíz-készítés az időprogramon kívül.....	23
Menü	
– bővített menü.....	15
– súgó.....	13
Menü felépítése.....	32
Mértékegységek beállítása.....	25

N	
Navigációs gomb.....	13
Nyári üzemmód.....	34
Nyelv beállítása.....	25
Nyomógombok.....	13

R	
Rövid útmutató.....	13

S	
Súgó menü.....	13
Súgószöveg.....	13
Szabadság.....	11, 22
Szabadság otthon.....	21
Szállítási állapot.....	10
Szellőztetés ablaknyitással.....	11
Szimbólumok.....	9, 13
Szójegyzék.....	33

T	
Távvezérlő kezelése.....	13
Téli/nyári átállítás.....	10
Téli üzemmód.....	34
Tisztítás.....	31
Tovább fűteni.....	12
– befejezés.....	20
Tudnivalók a termékről.....	10

U	
Üzemzavarjelzés.....	13

Ü	
Üzemállapot.....	17
Üzemállapotok lekérdezése.....	26
Üzembiztonság.....	8
Üzemmód	
– fogalommagyarázat.....	34
Üzemzavarjelzés	
– lekérdezés.....	26
– lekérdezés (nyugtázott).....	27
– nyugtázás.....	26

V	
Víz túl hideg.....	29



Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.



Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu